

## TEKSTY PRZYJĘTE

P6\_TA(2005)0229

**Międzynarodowy Program Ochrony Delfinów \***

**Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego dotycząca projektu decyzji Rady w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską Porozumienia w sprawie Międzynarodowego Programu Ochrony Delfinów (COM(2004)0764 — C6-0245/2004 — 2004/0268(CNS))**

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

- uwzględniając projekt decyzji Rady (COM(2004)0764) <sup>(1)</sup>,
  - uwzględniając art. 37 w związku z art. 300 ust. 2 akapit pierwszy Traktatu WE,
  - uwzględniając art. 300 ust. 3 akapit pierwszy Traktatu WE, na mocy którego Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0245/2004),
  - uwzględniając art. 51 oraz art. 83 ust. 7 Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Rybołówstwa (A6-0157/2005),
1. zatwierdza projekt decyzji Rady po poprawkach oraz zatwierdza zawarcie umowy;
  2. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, jak również rządowi i parlamentom Państw Członkowskich oraz parlamentom Państw Członkowskich.

TEKST PROPONOWANY  
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI  
PARLAMENTU

## Poprawka 1

## Punkt 1 a preambuły (nowy)

(1a) Rozporządzenie Rady (WE) nr 882/2003 z dnia 19 maja 2003 r. <sup>(2)</sup> ustanawiające system obserwacji i weryfikacji połowów tuńczyka.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 127 z 23.5.2003, str. 1.

## Poprawka 2

## Punkt 4 preambuły

(4) Na 35 konferencji międzyrządowej w sprawie ochrony tuńczyków i delfinów we wschodniej części Oceanu Spokojnego, **w lutym** 1998 r., przyjęto Porozumienie w sprawie międzynarodowego programu ochrony delfinów.

(4) Na 35 konferencji międzyrządowej w sprawie ochrony tuńczyków i delfinów we wschodniej części Oceanu Spokojnego **dnia 7 lutego** 1998 r. przyjęto Porozumienie w sprawie Międzynarodowego Programu Ochrony Delfinów. **Porozumienie to podpisane zostało w Waszyngtonie dnia 21 maja 1998 r. i weszło w życie dnia 15 lutego 1999 r.**

<sup>(1)</sup> Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.

Czwartek, 9 czerwca 2005 r.

TEKST PROPONOWANY  
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI  
PARLAMENTU

Poprawka 3

Punkt 4 a preambuły (nowy)

**(4a) Na dzień dzisiejszy 15 państw jest stronami Porozumienia: Boliwia, Kolumbia, Kostaryka, Ekwador, Salwador, Hiszpania, Gwatemala, Honduras, Meksyk, Nikaragua, Panama, Peru, Stany Zjednoczone, Vanuatu i Wenezuela.**

Poprawka 4

Punkt 5 a preambuły (nowy)

(5a) Unia Europejska uznaje rolę Porozumienia w sprawie Międzynarodowego Programu Ochrony Delfinów (AIDCP) w ramach działań mających na celu ochronę zrównoważonych połowów oraz procesu certyfikacji, o którym mowa w Porozumieniu, w celu zapewnienia ekologicznej ochrony innych gatunków, przede wszystkim delfinów.

Poprawka 5

Punkt 7 preambuły

(7) W tym celu Wspólnota podpisała Porozumienie **zgodnie z decyzją Rady.**

(7) Wspólnota podpisała Porozumienie **w sprawie Międzynarodowego Programu Ochrony Delfinów (AIDCP), po decyzji Rady 1999/386/WE z dnia 7 czerwca 1999r. <sup>(1)</sup> dotyczącej tymczasowego jego stosowania do momentu zakończenia procedur wymaganych dla oficjalnego przystąpienia Wspólnoty do IATTC.**

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 147 z 12.6.1999, str. 23.

Poprawka 6

Punkt 9 preambuły

(9) **Wspólnota podjęła decyzję o tymczasowym stosowaniu Porozumienia <sup>(2)</sup> do momentu zakończenia procedur wymaganych dla jej przystąpienia do IATTC.**

**skreślony**

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 147 z 12.6.1999, str. 23.

Poprawka 7

Punkt 9 a preambuły (nowy)

(9a) Dzięki tymczasowemu stosowaniu, o których mowa w punkcie 7 preambuły, certyfikacja „bez zagrożenia dla delfinów” (Dolphin Safe), przewidziana w AIDCP, jest na dzień dzisiejszy jedyną certyfikacją uznawaną przez Wspólnotę.

Poprawka 8

Punkt 13 a preambuły (nowy)

**(13a) Informacja przekazana w tekście AIDCP będzie pomocna konsumentom przy podejmowaniu decyzji dotyczących zakupu produktów związanych z połowem tuńczyka w strefie objętej Porozumieniem.**

Czwartek, 9 czerwca 2005 r.

TEKST PROPONOWANY  
PRZEZ KOMISJĘPOPRAWKI  
PARLAMENTU

## Poprawka 9

*Punkt 13 b preambuły (nowy)*

(13b) Rozporządzenie (WE) nr 882/2003 zawiera definicję pojęcia „tuńczyk odławiany w sposób bezpieczny dla delfinów” i „tuńczyk odławiany w sposób niebezpieczny dla delfinów” oraz przewiduje między innymi rozróżnienie i identyfikację dwóch typów tuńczyka.

## Poprawka 10

*Artykuł 1 a (nowy)***Artykuł 1a**

**Prezydencja Rady powinna wprowadzić środki pozwalające na stałe aktualizowanie procedur obserwacji i weryfikacji połowów tuńczyka w strefie objętej Porozumieniem w związku z wejściem w życie rozporządzenia (WE) nr 882/2003.**

## Poprawka 11

*Artykuł 1 b (nowy)**Artykuł 1b*

Jedynie tuńczyk zgodny z definicją pojęcia „tuńczyk odławiany w sposób bezpieczny dla delfinów” zawartą w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 882/2003 może być oznaczany etykietą z napisem „tuńczyk odławiany w sposób bezpieczny dla delfinów”.

## Poprawka 12

*Artykuł 1 c (nowy)**Artykuł 1c*

Wspólnota wprowadza w życie właściwe środki aby czuwać nad osiągnięciem i utrzymaniem na korzyść konsumentów w Europie odpowiedniego poziomu informacji z zakresu etykietowania zgodnego z normami ekologicznymi AIDCP.